

ARÁU*Uria aalge* (L.) [Alcidae]

Ave mariñana de color achicolatáu, cuasi prietu, penriba, y blancu puro pembaxo, con un picu peragudu. Fai la so vida n'alta mar, aunque vense na costa pel iviernu y nos pasos migratorios. Antaño añeraba n'Asturies nes peñes de la mar y cantiles.

Ye una especie que tien grandes mortandaes por mor los temporales na mar, y les artes de pesca, como les redes d'arrastre.

SINONIMIA ASTURIANA

Mobeya, pitorru

ASIGNACIÓN Y ETIMOLOXÍA

Pa aráu DGLA (García, 2002) recueye en Xixón el términu nomando un: “*Ave parecida al pato, a la mabea, negra con la pechuga blanca*”, polo que puede nomar a cualesquier especie de les nomaes como potenciales, lo mesmo socede nel DALLA, au afiten la voz pa *Uria aalge*, *Alca torda* y *Fratercula arctica*, y dan la voz aráu de picu romu pa *Alca torda*. Pa COA (2014) noma a *Uria aalge*, aunque Barriuso (2002), atopó que da nome a *Uria aalge* y *Alca torda*, a lo llargo la costa occidental y central, y a *Fratercula arctica* en dellos puertos (Ef, Go, Lln, Ni), aunque puede tratase d'un trifulque de los informantes, porque polo xeneral esta especie garra otros nomes venceyaos a lo vistoso'l so picu. Noval (1986) propón esta voz como norma pa *Uria aalge*, como socede na llista patrón en castellanu (SEO, 2005).

L'orixe de la voz, según Pensado (1973) paez venir del portugués *arau/airao*, a traviés del gallegu *arao*. Ríos (1983) conseña l'orixe d'esta voz pente medies de la onomatopeya del ave, lo mesmo que Bernis (1995), y que Johnsonson (1993) trescribe como “*arr*”.

DISTRIBUCIÓN XEOGRÁFICA

Arao/u [Av, Cg, Cñ, Ct, Ef, Go, Lln, Ni, St, Tp, Vd, Xx], **aro** [Ce, Ni], **araxo** [Ve], **aru** [Vd].

BIBLIOGRAFÍA

- Academia de la Llingua Asturiana (ALLA) (2015) Diccioniariu de la Llingua Asturiana, www.academiadelalingua.com/diccioniariu/index.php. ALLA.
- Barriuso Fernández, E. (2002) Atlas de léxico marinero de Asturias. RIDEA.
- Bernis, F. (1995) Diccionario de nombres vernáculos de aves. Ed. Gredos.
- Coordinadora Ornitológica d'Asturies (2014) Atlas de las aves nidificantes en Asturias: 1990-2010. COA.
- García Arias, X.L. (2002) Diccionario general de la lengua asturiana. Ed. Prensa Asturiana/ La Nueva España. www.mas.lne.es/diccionario.
- Johnsson, L. (1993) Aves de Europa. Ediciones Omega.
- Noval Junquera, A. (1986) Guía de las aves de Asturias. Ed. A.Noval.
- Pensado, J.L. (1973) Catálogo de voces y frases de la lengua gallega. Universidade de Santiago. Santiago.
- Ríos Panisse, M.C. (1983) Nomenclatura de la flora y fauna marítima de Galicia. II Mamíferos, aves y algas. Universidade de Santiago. Santiago.
- SEO (2005) Lista de las aves de España. www.seo.org.